

Frühlingsausgabe 1/2014
Spezialausgabe mit Jahresbericht

TISCHLEIN DECK DICH
Lebensmittelhilfe für die Schweiz

Jahresbericht 2013

Tischlektüre



Impressum

Herausgeber: Verein *Tischlein deck dich*

Rudolf Diesel-Strasse 25

8405 Winterthur

info@tischlein.ch

Telefon 052 557 95 05

www.tischlein.ch

Spendenkonto: PC 87-755687-0

Vorstand:

Beat Curti, Präsident des Vereins *Tischlein deck dich*

Annina Policante, Vizepräsidentin des Vereins *Tischlein deck dich*,

Abgabestellenleiterin St. Gallen und freiwillige Mitarbeiterin

Daniel Böhny, Vorsitzender der Geschäftsleitung

von Transgourmet Schweiz AG

Lukas Niederberger, Geschäftsleiter Schweizerische

Gemeinnützige Gesellschaft

Samuel Sägesser, ehemaliger Geschäftsführer

von *Tischlein deck dich*

Redaktion: Caroline Schneider

Lektorat: Online Offline Kommunikation, Binningen

Grafik/Layout: grafisch.ch

Erscheinungsweise: vierteljährlich

Auflage: 6'000 Ex (d, i, f).

Nächste Ausgabe: Juni 2014

Das Abonnement kostet 5 Franken im Jahr und ist für

Mitglieder, Gönnerinnen und Gönner im Beitrag enthalten.

Inhalt

Gutes tun bringt Gutes	4
Branchenlösung mit dem Detailhandel erzielt	5
Winterhilfe als neue Kooperationspartnerin	6
Neue Betätigungsfelder für Freiwillige	7
Zuwachs auf der Geschäftsstelle	11
Patenschaften für Abgabestellen stossen auf Interesse	12
Ganz und gar <i>Tischlein deck dich</i>	14
Aufbau eines eigenständigen und nationalen Logistik-Netzwerkes	18
Hier helfen wir	20
Zahlen und Fakten	22
Spender – unser Fundament	23
Jahresrechnung 2013	24
Revisionsbericht	27

Unterstützt von:



ERNST GÖHNER STIFTUNG
ZUG

Kooperationspartnerin:



«Gutes tun bringt Gutes»



Liebe Leserin, lieber Leser

«Gutes tun bringt Gutes»: Getreu diesem Motto wird *Tischlein deck dich* von Glück und grosszügigen Helferinnen und Helfern getragen. Auch die Führung unter dem neuen Chef, Alex Stähli, hat sich bewährt. Ich bin überzeugt, dass er auch weitere Herausforderungen meistern wird.

Mit dem Projekt «foodbridge» ist es 2013 gelungen, nebst dem langjährigen Partner Coop auch Migros, Denner und Manor an den Tisch zu holen. Diese vier bedeutenden Vertreter der Interessengemeinschaft Detailhandel Schweiz (IG DHS) spenden neben Lebensmitteln auch Geld, damit wir unser Engagement gegen die Lebensmittelvernichtung weiter ausbauen können.

Ein weiterer Meilenstein ist unsere Kooperation mit der Winterhilfe. Sie ist eines der traditionellsten Schweizer Hilfswerke und äusserst respektiert. 1939 in grösster Krise gegründet, hilft sie den von Armut betroffenen Schweizerinnen und Schweizern umfassend. Die Winterhilfe unterstützt *Tischlein deck dich* nicht nur finanziell, sondern auch mit Dienstleistungen, damit wir unsere Lebensmittelhilfe weiterentwickeln können.

Unsere wichtigsten und grössten Spender sind unsere rund 2'000 Freiwilligen. Durch das Wachstum unserer Organisation sind neue Tätigkeitsprofile entstanden. Interessierte Personen

finden eine breite und spannende Auswahl an Einsätzen (Seite 7). In diesem Zusammenhang stelle ich Ihnen Alessandra Niedecker vor: eine Frau mit Charisma, Herz und Professionalität. Sie verfügt über ein breites Netzwerk im Tessin. Der Vorstand schlägt sie an der nächsten Generalversammlung als weiteres ehrenamtliches Vorstandsmitglied zur Wahl vor (Seite 14).

Die kommenden zwei Jahre stellen uns vor eine enorme logistische Herausforderung. Seit unserer Gründung durfte *Tischlein deck dich* die Logistik unseres Partners Transgourmet (ehemals Howeg) nutzen. Durch die neue regionale Belieferungsstrategie von Transgourmet und die damit verbundene Aufhebung des Zentrallagers ab 2015 wird die Anbindung an die Logistik der Howeg aufgelöst. Wir werden deshalb – auch in Zusammenarbeit mit Prodega/Growa/Transgourmet – unser Logistik-Netzwerk neu organisieren und neue überregionale Plattformen aufbauen (Seite 18).

So heisst denn unser Motto 2014: «Reculer pour mieux sauter». Wir bündeln unsere Kräfte, um uns dieser Herausforderung zu stellen. «Gutes tun bringt Gutes». Ich bin zuversichtlich.

Ich danke Ihnen für Ihre Verbundenheit mit *Tischlein deck dich*.

Beat Curti

Ihr Beat Curti
Präsident *Tischlein deck dich*



Branchenlösung mit dem Detailhandel erzielt

Mit dem Projekt «foodbridge» haben *Tischlein deck dich* und die Schweizer Tafel mit der Interessengemeinschaft Detailhandel Schweiz (IG DHS) eine Branchenlösung gefunden. Nebst Coop unterstützen neu auch Migros, Denner und Manor *Tischlein deck dich* und die Schweizer Tafel zusammen mit 680'000 Franken pro Jahr. Das ist ein Meilenstein für die Schweizer Lebensmittelhilfen.

Coop unterstützt die beiden Lebensmittelhilfen, Schweizer Tafel und *Tischlein deck dich*, seit 2005 mit namhaften Beträgen und Produktpenden. Dadurch können die beiden Lebensmittelhilfen einerseits die laufenden Betriebskosten decken, andererseits ihre Tätigkeiten in der ganzen Schweiz ausbauen.

Das Coop-Modell wurde 2013 auf drei andere Mitglieder der IG DHS – Migros, Denner und Manor – ausgedehnt. Dank der Mehreinnahmen können noch mehr Filialen in die Verteiltouren der Lebensmittelhilfen integriert werden. Diese Branchenlösung trägt dazu bei, dass noch mehr Nahrungsmittel vor der Vernichtung gerettet und mehr armutsbetroffene Menschen unterstützt werden können. «Wir sind überzeugt, dass diese auf Freiwilligkeit und Professionalität basierte Lösung ein wegweisendes Modell ist für andere Branchen beispielsweise der Lebensmittelindustrie», sagt Alex Stähli.

«Die Unterstützung von *Tischlein deck dich* und der Schweizer Tafel ist für Coop eine Herzensangelegenheit. Seit vielen Jahren unterstützen wir die beiden Organisationen finanziell und mit Lebensmittelpenden. Es freut mich, dass von nun an alle grossen Detailhändler gemeinsam einen Schritt hin zu mehr Solidarität und einer sinnvollen Verwendung von Lebensmitteln machen.»

1 *Joos Sutter, Vorsitzender der Geschäftsleitung Coop*

«Über 'foodbridge' können wir die Unterstützung durch die Detailhandelsunternehmen effizient und zielgerichtet bündeln. Damit leisten wir einen Beitrag gegen die Lebensmittelvernichtung und an die Umverteilung von Lebensmitteln an Bedürftige.»

2 *Herbert Bolliger, Präsident der Generaldirektion Migros*

«Als führender Discounter sind wir grundsätzlich daran interessiert, die Verschwendung von Lebensmitteln schon in unseren Verkaufsgeschäften zu verhindern. Mit unserem Beitrag zum Projekt 'foodbridge' helfen wir bedürftigen Menschen und ergänzen damit unser bereits langjähriges Engagement bei Caritas Schweiz.»

3 *Mario Irminger, CEO Denner*

«Es ist uns ein Anliegen, uns für Menschen in schwierigen Lebenslagen einzusetzen. Das tun wir zum Beispiel durch unsere jährlichen Weihnachts-Charity-Aktionen oder durch die Zusammenarbeit mit Organisationen wie *Tischlein deck dich*. Auch mit der finanziellen Unterstützung des Projekts 'foodbridge' setzen wir ein Zeichen für Solidarität und ein engagiertes Miteinander.»

4 *Bertrand Jungo, Generaldirektor Manor*



Winterhilfe als neue Kooperationspartnerin



Im vergangenen Sommer unterzeichneten *Tischlein deck dich* und die Winterhilfe Schweiz einen gemeinsamen Vertrag. Die Zusammenarbeit gestaltet sich vielschichtig. Und sie hilft beiden Organisationen, noch mehr armutsbetroffenen Menschen zu unterstützen.

Die Aufgaben von *Tischlein deck dich* und von der Winterhilfe sind zwar unterschiedlich, doch beide Organisationen verfolgen im Kern ein gemeinsames Ziel: Menschen zu helfen, die am oder unter dem Existenzminimum leben. Dank der Kooperation erreichen beide Organisationen mehr Armutsbetroffene als alleine.

Aktive Unterstützung im Bezugskartenwesen

Nebst der finanziellen Unterstützung übernimmt die Winterhilfe die zentrale Koordination der Bezugskarten-Vergabe in grösseren Städten mit mehreren *Tischlein deck dich*-Abgabestellen. Die

Winterhilfe stellt die Bezugskarten für Bedürftige im Auftrag der lokalen Sozialfachstellen aus. Für die Stadt Basel ist dieses Pilotmodell mit der Winterhilfe bereits erfolgreich getestet worden. Fazit: Das System führt in Städten mit mehreren Abgabestellen zu einer besseren Übersicht, Transparenz und Kontrolle. Dank der positiven Erfahrungen wird das Modell in diesem Jahr auch in den Städten Bern und Zürich eingeführt. Die Stadt St. Gallen und der Kanton Tessin sollen im Jahr 2015 folgen.

Die kantonalen Winterhilfen können aber auch als Sozialfachstellen direkt Bedürfnisabklärungen vornehmen und Bezugskarten von *Tischlein deck dich* an Menschen in Not ausstellen.

«Wir sind über diese neue Zusammenarbeit sehr glücklich. Die Synergien sind gross, und wir hoffen, dass wir diese Kooperation noch lange weiterführen können», sagt Alex Stähli, Geschäftsführer von *Tischlein deck dich*.



Neue Betätigungsfelder für Freiwillige

Rund 2'000 freiwillige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen für *Tischlein deck dich* im Einsatz. Der weitaus grösste Teil ist an unseren Abgabestellen tätig. Unsere Dienstleistung wächst und ist auf noch mehr Unterstützung angewiesen. Dank neuen Einsatzmöglichkeiten konnten wir im vergangenen Jahr weitere Freiwillige gewinnen. Ein Erfolg.

In der Schweiz werden pro Jahr über 700 Millionen Stunden Freiwilligenarbeit geleistet. Das ist fast so viel wie jährlich im Gesundheits- und Sozialwesen bezahlt gearbeitet wird. Freiwillige leisten einen wichtigen Beitrag für die Gesellschaft. Jede vierte Person wirkt ehrenamtlich, die Hälfte davon in Vereinen, die andere informell, etwa in der Nachbarschaftshilfe. «Die gesellschaftlichen Aufgaben wäre ohne Freiwilligenarbeit gar nicht bezahlbar», sagt Lukas Niederberger, Vorstandsmitglied von *Tischlein deck dich* und Geschäftsleiter der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft, die landesweit die Freiwilligentätigkeit erforscht und fördert. Und weiter: «Ohne Freiwilligenengagement ginge sehr viel Menschlichkeit verloren.» Freiwilligenarbeit ist etwas

sehr Bereicherndes. Manche entdecken dadurch neue Interessen und Begabungen, lernen neue Menschen kennen und erweitern eigene Kenntnisse und Erfahrungen. Und etwas vom Wichtigsten ist das gemeinsame Erleben von Freude.

Hohes Freiwilligenengagement bei *Tischlein deck dich*

Viele Nonprofit-Organisationen klagen über einen Mangel an Freiwilligen. Studien belegen zudem, dass das Freiwilligenengagement seit Jahren abnimmt. «Diesen Trend stellen wir bei *Tischlein deck dich* nicht fest – im Gegenteil», sagt Alex Stähli, Geschäftsführer von *Tischlein deck dich*. «Da unser Verein stetig wächst, sind weitere Tätigkeitsfelder für freiwillig Mitarbeitende entstanden, die auf grosses Interesse stossen. Wir sind sehr dankbar, dass sich so viele bei uns melden», sagt Stähli weiter. *Tischlein deck dich* ist sich bewusst, dass sich die Verfügbarkeit von Helfern stark geändert hat. Bei den neuen Aufgaben handelt es sich um punktuelle und flexible Tätigkeiten, die teilweise auch von zu Hause aus erledigt werden können.

Im Folgenden stellen wir die verschiedenen Tätigkeitsprofile vor.

Lagermitarbeiter/in

«Ich will denjenigen Menschen helfen, die das Tischlein deck dich-Angebot in Anspruch nehmen müssen. Man weiss nicht, was das Leben einem bringt.»



Tätigkeit

- Gespendete Lebensmittel kommissionieren
- Rollis rüsten und bereitstellen für die Auslieferung an die Abgabestellen
- kontrollieren der Mengen

Steckbrief

Kurt Blum, 73-jährig, ehemals Maschinenzeichner
Seit 2010 dabei

Fahrer/in

«Für mich ist Tischlein deck dich zur zweiten Heimat geworden. Ich fahre sehr gerne, und alle Leute, die ich auf meinen drei Touren treffe, geben mir das Gefühl, Teil einer grossen Familie zu sein.»

**Tätigkeit**

- Abholen der Lebensmittel bei Produktspendern mit unseren Kühlfahrzeugen
- Transportieren der kommissionierten Ware zu den Abgabestellen gemäss Tourenplan
- Helfen beim Auftischen der Produkte vor Ort
- Fahrzeugpflege

Voraussetzung

Fahrausweis Kat. B (C-Ausweis von Vorteil)

Steckbrief

Peter Neuhaus, 66-jährig, IT-Spezialist, selbstständig
Seit 2012 dabei

Bürohilfe

«Ich bin Hausfrau und Mutter. Wieder im Büro zu arbeiten, ist abwechslungsreich. Das Tischlein-Team hat mich herzlich aufgenommen. Die Arbeit macht grosse Freude und ich sammle wertvolle Erfahrungen. Es bedeutet mir viel, mich für eine so sinnvolle Sache einzusetzen.»

**Tätigkeit**

- Erfassen und Führen von Statistiken
- Datenbankpflege
- Korrespondenz führen
- Mithilfe bei Versänden

Steckbrief

Käthi Lüthi, 47-jährig, Wiedereinsteigerin, Kauffrau
Seit 2013 dabei

Lebensmittel-Verteilung an unseren Abgabestellen

«Seit 10 Jahren gibt mir Tischlein deck dich die Möglichkeit, etwas Sinnvolles für weniger privilegierte Menschen zu tun. Dank meiner Mitarbeit bei Tischlein deck dich habe ich immer wieder bereichernde Begegnungen und werde von unseren Kunden mit einem freundlichen Lächeln oder einem herzlichen Dankeschön entschädigt.»

**Tätigkeit**

- Produkte vom LKW entgegennehmen und bereitstellen
- Temperatur- und Qualitätsprüfung von Frischprodukten, Obst und Gemüse
- Einkassieren des symbolischen Frankens, Bezugskarten prüfen und visieren
- Lebensmittel an Kunden verteilen und bei Bedarf beraten
- Ausfüllen von Tages- und Monatsrapporten
- Aufräumen und Reinigen der Lokalität

Steckbrief

Rosmarie Schärli, 66-jährig, ehemals Sekretärin
Seit 2003 dabei

Botschafter/in

«Das Konzept von Tischlein deck dich überzeugt mich. Ich verteile Lebensmittel an der Abgabestelle Samedan und halte Referate über Tischlein deck dich an verschiedenen Anlässen. Ich finde es wichtig, Menschen zum Thema Lebensmittelvernichtung zu sensibilisieren und Tischlein deck dich bekannt zu machen.»

**Tätigkeit**

- Referate halten bei Firmen, Vereinen, Schulen oder Kirchgemeinden
- Vertreten von *Tischlein deck dich* gegen aussen

Steckbrief

Fredy Robustelli, 68-jährig, ehemals Bankfachmann
Seit 2012 dabei



Qualitätsbeauftragte/r

«Ich freue mich, dass ich meine Mitmenschen mit meinem Fachwissen etwas Hilfe und Unterstützung geben kann.»



Tätigkeit

- Kontrolle der Hygiene- und Temperaturvorschriften im Lager und an den Abgabestellen
- Umsetzen von Verbesserungen
- Beraten und Unterstützen der Freiwilligen an den Abgabestellen

Steckbrief

Takis Panagiotis Manoussakis, 70-jährig, ehemals Hotel- und Restaurantdirektor
Seit 2009 dabei

PR-Mitarbeiter/in

«Ich bin zufällig auf Tischlein deck dich aufmerksam geworden und habe spontan meine Unterstützung angeboten, weil mich das Konzept überzeugt. Ich trage gerne dazu bei, dass weniger Lebensmittel weggeworfen werden und gleichzeitig bedürftige Menschen davon profitieren können.»



Tätigkeit

- Kommunikationsberatung
- Textarbeit, Lektorat

Steckbrief

Martina Beranek, 40-jährig, PR-Fachfrau
Seit 2012 dabei

Übersetzer/in

«Es ist so erfüllend, den Verein Tischlein deck dich mit seinen Fähigkeiten zu unterstützen. Die Dankbarkeit der Mitarbeiter ist für mich der schönste Lohn.»



Tätigkeit

- Übersetzung von deutschen Texten ins Französische
- Lektorat

Steckbrief

Alain Levi, 56-jährig, Sales Manager IT
Seit 2012 dabei

Sind Sie interessiert an einem Einsatz bei uns? Kontaktieren Sie uns! info@tischlein.ch oder 052 557 95 05

Personeller Zuwachs auf der Geschäftsstelle

Curt Reist (52-jährig) hat seine Tätigkeit bei *Tischlein deck dich* am 1. Februar 2014 auf der Geschäftsstelle in Winterthur aufgenommen. Er ist verantwortlich für die Anliegen der Freiwilligen und die Betreuung der Abgabestellen.

Curt hat einen starken Bezug zu *Tischlein deck dich*. Während seiner Tätigkeit bei der Firma Howeg führte er seit 2011 die Abgabestelle Winterthur als freiwilliger Abgabestellenleiter. Er kennt also nicht nur unseren Verein bestens, sondern auch die Arbeit als Freiwilliger an der Abgabestelle. Er tritt damit die Nachfolge von Susanna Rüegg an, die intern in den Bereich Logistik wechselt. Wir wünschen beiden viel Erfolg bei der neuen Aufgabe.

Curt ist durch und durch mit Lebensmitteln verbunden. Er verbrachte seine Berufsjahre ausschliesslich in der Lebensmittelbranche. Der sorgsame Umgang mit Lebensmitteln ist und war ihm stets ein wichtiges Anliegen. Als gelernten Koch trieb es ihn



«Ich freue mich, die vielen freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kennenzulernen.»

in den Detailhandel. Später leitete er eine Filiale. Seine Kenntnisse in Logistik eignete er sich bei Pick Pay an. Danach wechselte er in den Innendienst: zuerst zu Coraviso, später Rewe und schliesslich zu Transgourmet.

Curt bringt viel Know-how, Branchenwissen und Kontakte aus der Lebensmittelindustrie mit. Mit seiner umgänglichen und erfrischenden Art, seinem Humor und seinem Herzblut für *Tischlein deck dich* bereichert er unseren Verein. In seiner Freizeit reist er gerne in fremde Länder, um neue Kulturen kennenzulernen.

Herzlich willkommen und alles Gute, lieber Curt!



Patenschaften für Abgabestellen stossen auf Interesse

Seit einiger Zeit bietet *Tischlein deck dich* Spendern die Möglichkeit, eine Patenschaft für eine Abgabestelle zu übernehmen. Erfreulicherweise konnten wir weitere – auch mehrjährige Paten – für unsere Abgabestellen gewinnen: ein Projekt, das den Nerv der Zeit trifft und messbare Resultate bringt.

«Wir stellen ein zunehmendes Bedürfnis bei Firmen fest, sich sozial zu engagieren und dieses Engagement auch zu (er)leben», erklärt Caroline Schneider, Kommunikationsleiterin von *Tischlein deck dich*. Gemeinsame Freiwilligeneinsätze in Firmen (Corpo-

rate Volunteering) sind beliebt und erhöhen nachweislich die Attraktivität der Firmen insbesondere bei jüngeren Kaderleuten. Deshalb bietet *Tischlein deck dich* interessierten Firmen und Institutionen an, eine Patenschaft mit Freiwilligeneinsätzen zu kombinieren. Diese führen auf beiden Seiten zu bereichernden Erfahrungen. Wichtig ist auch der lokale Bezug, also das direkte gesellschaftliche Wirken in der unmittelbaren Umgebung des Firmensitzes. «Mit unserem Patenschaftsprojekt treffen wir den Zeitgeist», ist Schneider überzeugt. *Tischlein deck dich* hat im vergangenen Jahr für fast ein Drittel seiner Abgabestellen einen Paten gefunden.

Steckbrief Patenschaft

Die Belieferung einer Abgabestelle kostet *Tischlein deck dich* jährlich 30'000 Franken. Dieser Betrag ermöglicht es, Lebensmittel für eine Abgabestelle einzusammeln, zu lagern, für die Abgabestelle zu kommissionieren und auszuliefern.

Eckdaten

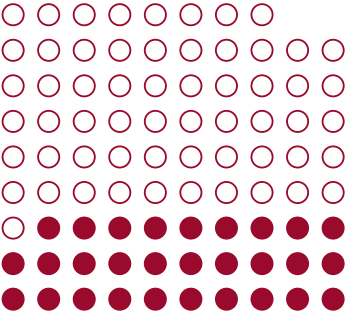
	pro Abgabestelle und Jahr	Gesamtleistung <i>Tischlein deck dich</i> pro Jahr
Lebensmittel pro Jahr verteilen können	29'411 kg	2'500'000 kg
Anzahl Teller à 200 Gramm	147'055	12'500'000
Anzahl unterstützter Personen	155	13'200
aktive freiwillige Helfer und Helferinnen	23	1'932
Ersparnis für die Bezügerinnen pro Jahr	CHF 147'055	CHF 12,5 Mio.

Soziales Engagement zum Anfassen

Möchten Sie sich in Ihrer Region sozial engagieren und einen vertieften Einblick in unsere Arbeit erhalten? *Tischlein deck dich* sucht weitere Gönner, die bereit sind, eine Patenschaft oder Teilpatenschaft einer Abgabestelle zu übernehmen.

Interessiert? Melden Sie sich bei:

Caroline Schneider, Kommunikationsleiterin
caroline.schneider@tischlein.ch
 052 557 95 16



Knapp ein Drittel der Abgabestellen haben einen Paten gefunden.

Abgabestelle	Patenschaft/Teilpatenschaft
Altdorf	Stiftung Suyana
Baar	Clary Foundation/Reformierte Kirche Kanton Zug
Basel, Elisabethenkirche	Charisama Stiftung
Bellinzona	Stiftung NAK Humanitas
Bern, Pauluskirche	Burggemeinde Bern
Bülach	Hans Konrad Rahn-Stiftung/BülachVetropack Holding AG
Bulle	Arcanum Stiftung
Caslano	Poly-clip System
Chur	Wilhelm Doerenkamp-Stiftung
Dietikon	Hiestand AG
Effretikon	Walter Spiess Stiftung
Fribourg	Arcanum Stiftung
Glarus	Hilfsverein Glarus-Riedern/Teamco Foundation
Ilanz	SV Stiftung
Liestal	Spender bekannt, möchte nicht genannt werden.
Locarno	SV Stiftung
Lugano	Fondazione Fidinam
Luzern	Bernard van Leer-Stiftung/Mobility Car Sharing Luzern
Mendrisio	Montanstahl AG
Murten	Milupa SA Schweiz
Samedan	CuLeMa/Ambassador Club Engiadin' Ota/Golf Engadin; St. Moritz AG/ LATESTA AG
Schaan	MBF Foundation
Schaffhausen	Stiftung Lebensmut
Schwerzenbach	Römisch-katholische Kirchgemeinde Dübendorf
Solothurn	UBS
Stäfa	U. W. Linsi-Stiftung
Zürich Andreaskirche Sihlfeld	AVINA STIFTUNG
Zürich Yucca	Accenture

Ganz und gar Tischlein deck dich

Alessandra Niedecker stellt sich als neues Vorstandsmitglied zur Wahl

Sie hat Charisma und Überzeugungskraft und ihre Lebhaftigkeit ist ansteckend: Alessandra Niedecker ist eine grosse Anhängerin von *Tischlein deck dich* und engagiert sich seit drei Jahren für den Verein. Der Vorstand hat beschlossen, sie an der Generalversammlung als weiteres Vorstandsmitglied zur Wahl vorzuschlagen.

Mit Alessandra Niedecker sprach Caroline Schneider

Wie sieht dein beruflicher Hintergrund aus?

Ich habe Betriebswirtschaft an der Hochschule St. Gallen studiert. Danach arbeitete ich einige Jahre bei der Bank BSI in Lugano und Zürich. Dort betreute ich private und institutionelle Kunden. Danach unterstützte ich meinen Mann im eigenen Unternehmen. Gleichzeitig engagierte ich mich für verschiedene soziale Projekte und begleitete behinderte Menschen.

Was tust du heute?

Seit vier Jahren bin ich Stiftungsratsmitglied der «Fondazione del Ceresio». Ich wähle unterstützungswürdige Projekte aus der Schweiz aus, bei denen wir mit unserer Hilfe etwas bewirken können. Weiter suche ich andere Quellen (Stiftungen, Firmen, Private) für die Mitfinanzierung. Ich überwache den Einsatz der Spenden bis zum Abschluss des Projektes.

Wie bist du auf *Tischlein deck dich* gestossen?

Tavolino Magico war eines der Projekte, welches die «Fondazione del Ceresio» unterstützte. Ich habe mich sofort dafür begeistert. Es wurde auf Anhieb mein Lieblingsprojekt! Ich konnte verschiedene Spender für die Finanzierung der Plattform im Tessin gewinnen. Dadurch konnten wir Fahrzeuge finanzieren, neue Kühlräume in Cadenazzo anschaffen und einige Patenschaften für Abgabestellen vermitteln. Darüber hinaus habe ich in den letzten drei Jahren dazu beigetragen, *Tavolino Magico* bei Institutionen und Privaten bekannt zu machen und zu fördern. Ich übersetze zudem Dokumente von *Tischlein deck dich* aus dem Deutschen ins Italienische.

Was hat dich an unserem Verein besonders fasziniert?

Tischlein deck dich ist in jeder Hinsicht sinnvoll: sozial, ökonomisch und ökologisch. Die Besuche bei den Abgabestellen haben mich tief bewegt und ich freue mich sehr, dass wir vielen bedürftigen Menschen den Alltag etwas erleichtern können. Ich bin mit *Tischlein deck dich* zutiefst verbunden.

Warum stellst du dich als Vorstandsmitglied zur Wahl?

Ich möchte meine Unterstützung für *Tischlein deck dich* in der bisherigen Form weiterführen und das Tessin innerhalb des Vorstandes repräsentieren. Ich möchte aktiv mithelfen, den Verein weiterzuentwickeln.

Wo siehst du das grösste Potential und die grössten Chancen für *Tischlein deck dich*?

Tischlein deck dich ist deshalb so grossartig, weil es die Hilfe für bedürftige Menschen und den Kampf gegen die Lebensmittelverschwendung verbindet. Diese einzigartige Stärke müssen wir pflegen und ausbauen.

Steckbrief Alessandra Niedecker

- Italienerin, aufgewachsen in Lugano
- 51-jährig
- Verheiratet, drei Kinder (18-, 21- und 23-jährig)
- Betriebswirtschaftlerin, HSG St. Gallen
- Sprachen: Italienisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Englisch



An der GV vom 16. Mai 2014 stimmen die Mitglieder über die Wahl von Alessandra Niedecker ab.



Die Vorstandsmitglieder und ihre Ressorts

1 Beat Curti

- Mitbegründer von *Tischlein deck dich*
- Seit 1999 Präsident von *Tischlein deck dich*
- Ressorts: Gesamtkoordination, Kapitalbeschaffung und Networking

«Der Schwerpunkt in meiner jetzigen Lebensphase ist das sorgsame Teilen und Weitergeben von Reichtum, Wissen, Kreativität und Netzwerk.»

2 Lukas Niederberger

- Geschäftsleiter der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft
- Seit 1999 im Vorstand
- Ressorts: Marketing, Kommunikation, Medien

«Fehler sind Lernchancen! Der grösste Fehler ist es, Neues nicht zu versuchen, aus Angst, was andere über uns denken könnten. Das Ziel ist, neue Fehler zu kreieren. So wird mein Leben zum permanenten Lern-, Such- und Entwicklungsprozess.»

3 Samuel Sägesser

- Ehemaliger Geschäftsführer von *Tischlein deck dich* (2002–2011)
- Seit 2002 im Vorstand
- Ressorts: Fundraising, Risikomanagement und Plattformen-Management

«Dank meiner Lebenserfahrung kann ich auch Negativem Positives abgewinnen. Das beste Alter ist jetzt. Nimm alles Schöne in dir auf und lebe dein Leben.»

4 Annina Policante

- Leiterin der Abgabestelle St. Gallen und Mitglied des Kirchenrates der Evangelisch-reformierten Kirche des Kantons St.Gallen.
- Seit 2007 im Vorstand als Vizepräsidentin von *Tischlein deck dich*
- Ressorts: Freiwilligenarbeit und Abgabestellen

«Gelassenheit ist ein wichtiger Teil meiner Haltung – ganz im Sinne des Zitates von Friedrich Christoph Oetinger: 'Gib mir die Gelassenheit, Dinge hinzunehmen, die ich nicht ändern kann; gib mir den Mut, die Dinge zu ändern, die ich ändern kann; und gib mir die Weisheit, das eine vom anderen zu unterscheiden!' »

5 Daniel Böhny

- Vorsitzender der Geschäftsleitung von Transgourmet Schweiz AG
- Seit 2009 im Vorstand
- Ressorts: Logistik und Qualitätsmanagement

«Ich versuche, die schönen Momente zu geniessen, sie auszukosten und hole mir dabei die Kraft, die Probleme, die sich einem immer wieder in den Weg stellen, zu lösen. Ich bin überzeugt, dass man nur mit jenen Problemen konfrontiert wird, die man auch lösen kann.»

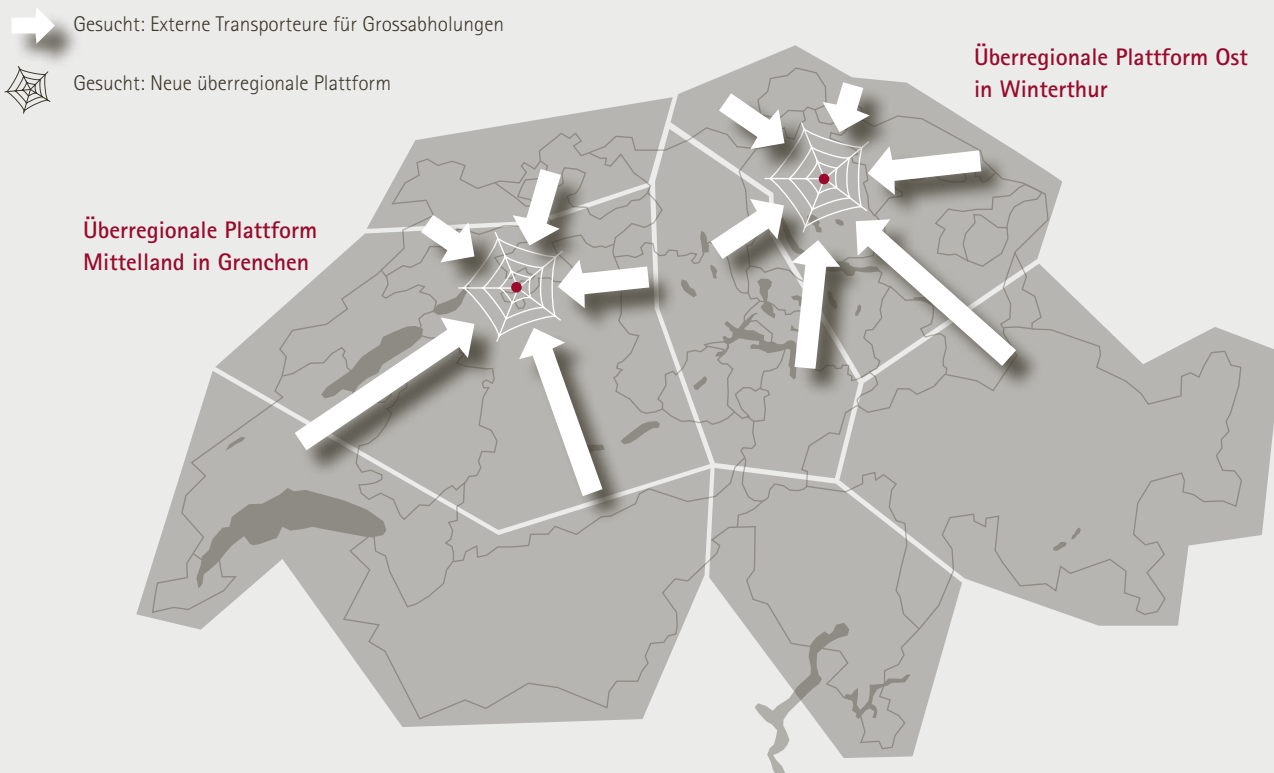
Projekt Spiderman

Aufbau eines eigenständigen und nationalen Logistik-Netzwerkes

2012 wurde bekannt, dass Transgourmet (ehemals Howeg) zukünftig zusammen mit Prodega/Growa eine neue regionale Belieferungsstrategie verfolgt. Durch die damit verbundene Aufhebung des Zentrallagers orientiert sich auch *Tischlein deck dich* neu. Der Verein sucht bereits nach neuen Standorten und stellt seine nationale Logistik neu auf. Ein Überblick.

Durch die neue regionale Belieferungsstrategie von Transgourmet (ehemals Howeg) und die damit verbundene Aufhebung des Zentrallagers in Winterthur muss sich auch *Tischlein deck dich* neu orientieren. Das betrifft sowohl die Geschäftsstelle und

das Hauptlager in Winterthur (per Ende 2015) als auch die Plattform in Grenchen (per Ende 2014). Weiter entfallen nach und nach alle bisher kostenlosen, nationalen Shuttle-Transporte zwischen den *Tischlein deck dich*-Plattformen. Transgourmet hat zusammen mit Burgener Transport für *Tischlein deck dich* jedes Jahr rund 1'080 Tonnen Waren transportiert und die genannten Räumlichkeiten seit dem Start 1999 kostenlos zur Verfügung gestellt. Prodega/Growa/Transgourmet wird *Tischlein deck dich* – wenn auch in anderer Form – weiter unterstützen.



Tischlein deck dich sucht eine neue überregionale Plattform für die Region Ost. Für die neue Plattform Mittelland wurde in Grenchen mit der Firma Burgener Transport eine Lösung gefunden. Weiter sucht der Verein Transporteure für Grossabholungen.

Wie die nationale Logistik von *Tischlein deck dich* in Zukunft aussieht

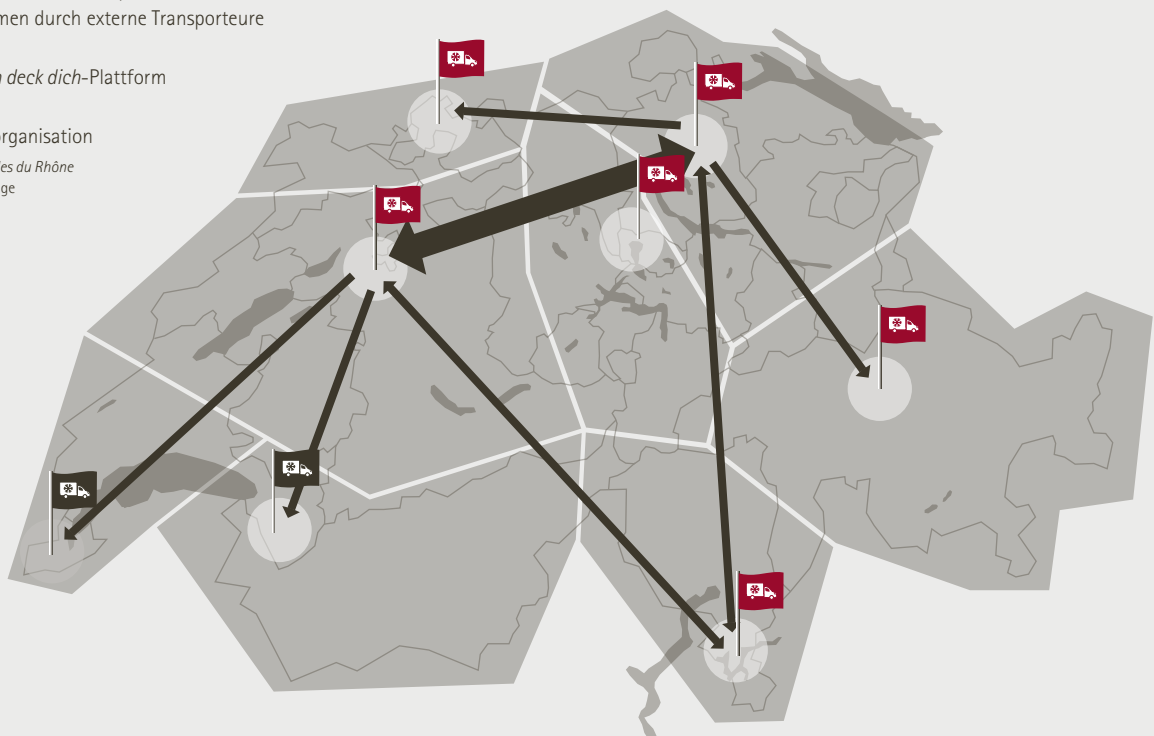
Neuorganisation bietet Vorteile

Durch die Neuorganisation und die damit verbundene Regionalisierung der Logistik (7 Logistik-Plattformen in der Schweiz) wird *Tischlein deck dich* effizienter. Produktpenden aus den verschiedenen Regionen werden direkt den regionalen Plattformen zugeteilt. Die Abholungen erfolgen schneller dank kürzeren Transportwegen. Hohe Mengenschwankungen kann *Tischlein deck dich* in Zukunft dank flexibler Zuteilung an die verschiedenen Plattformen besser ausgleichen. Insgesamt verspricht diese Lösung viele Vorteile. Die lokalen Abholungen und Belieferungen der Abgabestellen mit den eigenen *Tischlein deck dich*-Fahrzeugen ist davon nicht betroffen.

↔ Gesucht: Shuttle-Transporte zwischen Plattformen durch externe Transporteure

 *Tischlein deck dich*-Plattform

 Partnerorganisation
Wallis: *Tables du Rhône*
Genf: *Partage*



Tischlein deck dich sucht externe Transporteure für den Produktaustausch zwischen den Plattformen.

Hier helfen wir

Stand: 31.12.2013

Total: 88 *Tischlein deck dich*- und 7 *Tables du Rhône*-Abgabestellen

Kanton Abgabestelle

AG	Aarau
AG	Baden
AG	Brugg
AG	Frick
AG	Muri
AG	Rheinfelden
BE	Bern, Pauluskirche
BE	Bern, West (Bethlehem)
BE	Biel
BE	Burgdorf
BE	Frutigen
BE	Langenthal
BE	Langnau i. E.
BE	Liebefeld
BE	Lyss
BE	Münsingen
BE	Ostermundigen
BE	Tavannes
BE	Thun
BE	Unterseen/Interlaken
BL	Laufen
BL	Liestal
BS	Basel, Elisabethenkirche
BS	Basel, Matthäuskirche
BS	Basel, Zwinglihaus
FL	Schaan
FR	Bulle
FR	Freiburg (Fribourg)
FR	Murten
GL	Glarus
GR	Chur
GR	Davos
GR	Grono
GR	Ilanz
GR	Samedan
GR	Thusis
JU	Delsberg (Delémont)
JU	Pruntrut (Porrentruy)
LU	Hochdorf
LU	Littau
LU	Luzern
LU	Willisau
SG	Rapperswil-Jona
SG	St. Gallen
SG	Uznach
SG	Walenstadt
SG	Wattwil
SG	Wangs
SH	Schaffhausen

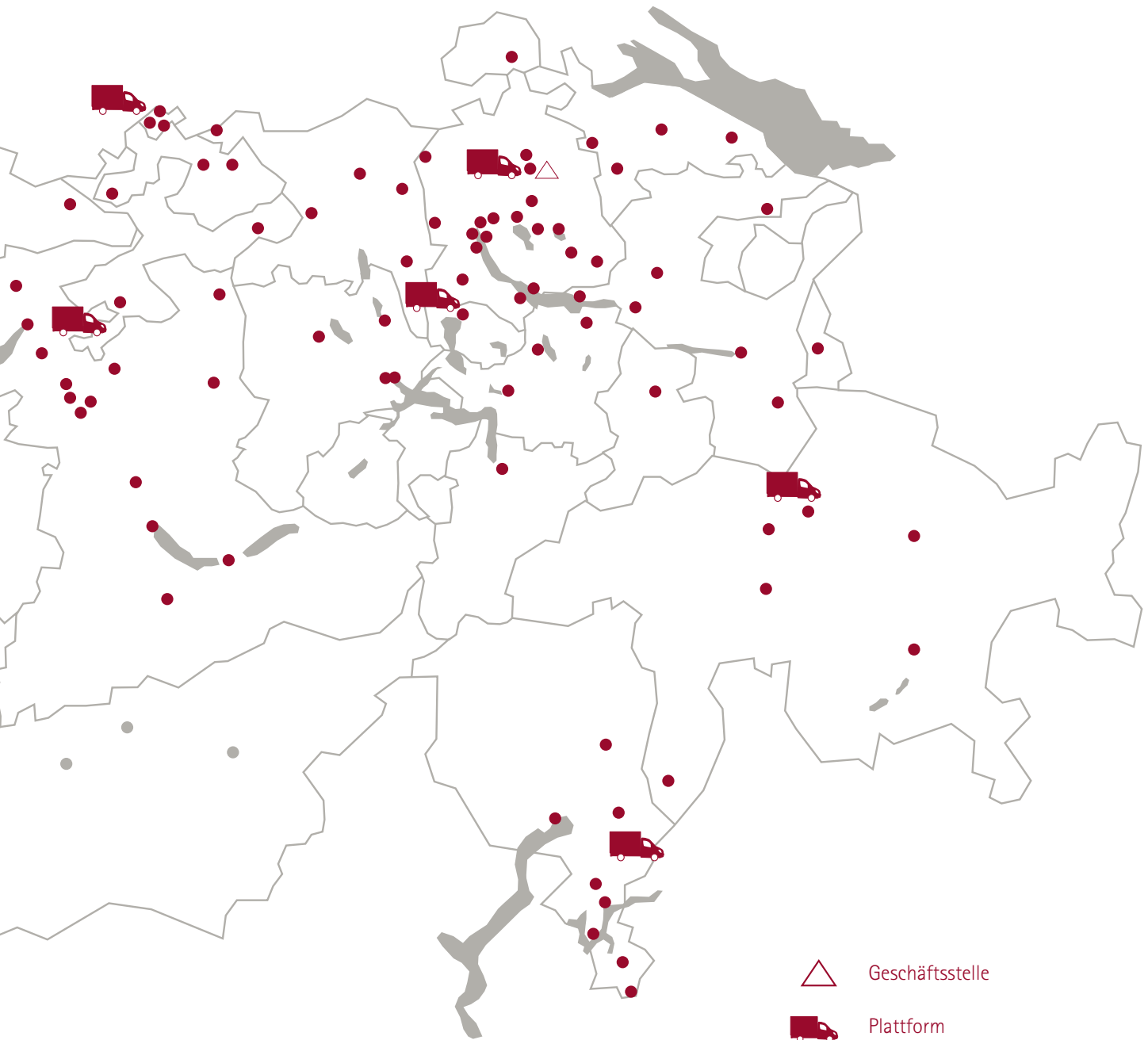
Kanton Abgabestelle

SO	Olten
SO	Solothurn
SZ	Einsiedeln
SZ	Seewen
SZ	Siebnen
TG	Amriswil
TG	Frauenfeld
TG	Münchwilen
TG	Weinfelden
TI	Bellinzona
TI	Biasca
TI	Caslano
TI	Chiasso
TI	Lamone
TI	Locarno
TI	Lugano
TI	Mendrisio
TI	Quartino
UR	Altdorf
VD	Payerne
ZG	Baar
ZH	Affoltern a. A.
ZH	Bülach
ZH	Dietikon
ZH	Effretikon
ZH	Hinwil
ZH	Pfäffikon
ZH	Schwerzenbach
ZH	Stäfa
ZH	Uster
ZH	Wädenswil
ZH	Wetzikon
ZH	Winterthur Howeg
ZH	Winterthur Wülflingen
ZH	Zürich Andreaskirche Sihlfeld
ZH	Zürich GZ Oerlikon
ZH	Zürich Open Heart
ZH	Zürich Schwamendingen
ZH	Zürich Yucca

Tables du Rhône

VD	Aigle
VD	Bex
VS	Martigny
VS	Monthey
VS	Sierre
VS	Sion
VS	Visp













-  Geschäftsstelle
-  Plattform
-  Plattform von *Tables du Rhône*
-  Abgabestelle
-  Abgabestelle von *Tables du Rhône*

Zahlen und Fakten

Stand: 31.12.2013

	2012 <i>Tischlein deck dich</i>	2013 <i>Tischlein deck dich</i>	2013 <i>Tischlein deck dich</i> inkl. <i>Tables du Rhône*</i>
 Menge verteilter Lebensmittel	2'300'000 kg	2'500'000 kg	2'650'000 kg
Nach Produktart	Trockensortiment: 45 % Frischprodukte: 32 % Früchte und Gemüse: 18 % Tiefkühlprodukte: 4.5 % Non Food: 0.5 %	Trockensortiment: 47 % Frischprodukte: 23 % Früchte und Gemüse: 28 % Tiefkühlprodukte: 11 % Non Food: 1 %	
Entspricht Anzahl gefüllter Teller (à 200 g)	11'500'000	12'500'000	13'250'000
 Unterstützte Personen pro Woche	12'700	13'200	13'900
 Neu eröffnete Abgabestellen	+11 in Cadenazzo (TI) Einsiedeln (SZ) Frutigen (BE) Illanz (GR) Laufen (BL) Payerne (VD) Pfäffikon (ZH) Samedan (GR) Schaan (FL) Schwerzenbach (ZH) Uster (ZH)	+7 in Hinwil (ZH) Wangs (SG) Walenstadt (SG) Grono (GR) Lamone (TI) Tavannes (BE) Schwamendingen (ZH)	+8 in Visp (VS)
 Abgabestellen	81	88	95
 Freiwillig Mitarbeitende	1'700	1'932	2'125
 Geleistete Freiwilligenstunden	71'750	77'000	83'125
 Aktive Produktpender	580	838**	878
 Kühlfahrzeuge	14	16	20

* Die Partnerorganisation *Tables du Rhône* setzt das Konzept von *Tischlein deck dich* 1:1 im Wallis um.

** Die Erhöhung der aktiven Produktpender gegenüber Vorjahr ist unter anderem auf die erstmalige Vollerfassung in der italienischen Schweiz zurückzuführen.

Spender – unser Fundament

Beiträge von Stiftungen, Firmen, kirchlichen Institutionen, Vereinen, Gemeinden, Serviceclubs und Privatpersonen ermöglichen *Tischlein deck dich* weiter zu wachsen. Ein grosses Dankeschön geht an die folgenden Gönner und an all jene, die explizit nicht erwähnt werden möchten (gelistet ab einem Spendenbetrag von 5'000 Franken):

Accenture AG	Françoise Blancpain	Reformierte Kirche Kanton Zug
Alfred und Bertha Zangger-Weber-Stiftung	Fratelli Campana SA	Reformierte Kirchgemeinde Küsnacht
Allvisa AG	GGZ@Work – Recycling (Naturalleistung)	Römisch-katholische Kirchgemeinde Dübendorf
Ambassador Club Engiadina'Ota	Gerling Stiftung	Rosmarie und Armin Däster-Schild Stiftung
Arcanum Stiftung	Golf Engadin/St. Moritz AG	Ruth und Edith Suter-Stiftung
Atelier Grafisch (Naturalleistung)	Graber-Brack-Stiftung	Sandra Cattaneo
AVINA STIFTUNG	Hans Konrad Rahn-Stiftung	Sarah Dürmüller – Hans Neufeld Stiftung
Basler & Hofmann AG	Helsinn Healthcare SA	Schenker-Winkler Holding AG
Bernard van Leer-Stiftung	Hiestand AG	Schweizerisches Rotes Kreuz GR (Naturalleistung)
BINARES STIFTUNG	Hilfsverein Glarus-Riedern	Soroptimist International Locarno
BSI SA	Isabell und Dr. Friedrich Vogel-Stiftung	Starr International Foundation
Burgener Transporte (Naturalleistung)	Kanton Solothurn	Stavros Niarchos Foundation
Burgergemeinde Bern	Karl Mayer-Stiftung	Stiftung Fürstlicher Kommerzienrat Guido Feger
Bürgi-Willert-Stiftung	Kendris AG (Naturalleistung)	Stiftung Kastanienhof
Cattaneo Sandra	Kiebitz (Naturalleistung)	Stiftung Lebensmut
Charisama Stiftung	Kolping Lugano	Stiftung NAK-Humanitas
Charlotte und Nelly Dornacher Stiftung	KPMG (Naturalleistung)	Stiftung Suyana
Clary Foundation	LATESTA AG	Strassenverkehrsämter (Naturalleistung)
Coop	Lions Club Basel	Syz AG (Naturalleistung)
Coop Mineralöl AG (Naturalleistung)	Lotteriefonds Kanton Bern	Teamco Foundation Schweiz
CuLeMa	Manor AG	U.W. Linsi Stiftung
Denner	Martinenghi Emilio	UBS AG
Dr. Adolf Streuli-Stiftung	MBF Foundation	Valoren-Stiftung
EHW-Stiftung	Migros-Genossenschafts-Bund	Veronika und Hugo Bohny Stiftung
Emilio Martinenghi	Milupa SA Schweiz	Vetropack Holding SA
Ernst Göhner-Stiftung	Mirjam Giulietta Cueni	Walter Haefner Stiftung
Eva M. Rufer-Stiftung	Mobiliy Genossenschaft	Walter Spiess Stiftung
Eidgenössische Zollverwaltung (Naturalleistung)	Montanstahl SA	Werner H. Spross-Stiftung
Felix und Regula Bauknecht-Geiger	MULTIVAC Export AG	Wietlisbach Foundation
Fondation de bienfaisance Jeanne Lovioz	Picotech Huber AG	Wilhelm Doerenkamp-Stiftung
Fondation JANICA	Poly-clip System	Winterhilfe Schweiz
Fondazione del Ceresio	Prodega/Growa/Howeg (Naturalleistung)	
Fondazione per gli anziani di Leventina	Raiffeisen Schweiz	

Die Jahresrechnung 2013

BILANZ PER 31. DEZEMBER

AKTIVEN	2013		2012	
	CHF	%	CHF	%
Flüssige Mittel	2'753'473.48	79.3	2'335'272.46	78.2
Wertschriften	0.00	0.0	200.00	0.0
Forderungen	13'835.70	0.4	16'884.05	0.6
Aktive Rechnungsabgrenzungen	15'100.00	0.4	32'984.05	1.1
Umlaufvermögen	2'782'409.18	80.1	2'385'340.56	79.8
Mobiliar, Einrichtungen	154'111.00	4.4	184'669.00	6.2
EDV, Bürogeräte	419.00	0.0	3'500.00	0.1
Fahrzeuge	535'036.00	15.4	414'339.00	13.9
Mobile Sachanlagen	689'566.00	19.9	602'508.00	20.2
Anlagevermögen	689'566.00	19.9	602'508.00	20.2
TOTAL AKTIVEN	3'471'975.18	100.0	2'987'848.56	100.0

Die detaillierte Jahresrechnung 2013 inkl. Anhang nach Swiss GAAP FER 21 finden Sie auf www.tischlein.ch

Die Jahresrechnung 2013

BILANZ PER 31. DEZEMBER

PASSIVEN	2013		2012	
	CHF	%	CHF	%
Verbindlichkeiten	51'018.75	1.5	84'115.10	2.8
Passive Rechnungsabgrenzungen	379'289.00	10.9	303'571.00	10.2
Fremdkapital	430'307.75	12.4	387'686.10	13.0
Stand Kapital 1.1.	450'162.46	13.0	388'265.36	13.0
Jahresergebnis	291'504.97	8.4	61'897.10	2.1
Stand Kapital 31.12.	741'667.43	21.4	450'162.46	15.1
Risiko-/Schwankungsreserve	2'300'000.00	66.2	2'150'000.00	72.0
Organisationskapital	3'041'667.43	87.6	2'600'162.46	87.0
TOTAL PASSIVEN	3'471'975.18	100.0	2'987'848.56	100.0

Nachhaltiger Ausbau auf Kurs

Die erfreulichen Spendeneingänge sind unter anderem auf die Finanzierung von Sachanlagen (Fahrzeuge, Gabelstapler, Rüsttische) im Wert von über Fr. 265'000.– zurück zu führen.

Dies erhöht den ausgewiesenen finanziellen Gewinn, weil wir diese mehrjährig nutzbaren Sachanlagen aktivierten. Dank der Stärkung unserer Schwankungsreserve können wir uns weiterhin voll und ganz dem Ausbau unserer Lebensmittelhilfe und unserer nationalen Logistik widmen.

Die Jahresrechnung 2013

BETRIEBSRECHNUNG VOM 1.1.–31.12.

(Umsatzkostenverfahren)

2013

2012

	2013 CHF	2012 CHF
Symbolischer 1-Fr. Beitrag	181'219.20	178'371.20
Spenden Private	223'087.70	220'005.54
Spenden Stiftungen/Lotterie	1'235'095.95	1'153'118.06
Spenden Kirchliche	97'691.25	88'925.60
Spenden Firmen	616'338.65	439'641.65
Spenden Behörden/Öffentliche Hand	78'300.00	21'012.50
Spenden Vereine	254'705.55	70'174.00
Einnahmen Kasse	406.40	4'629.05
Übrige Einnahmen	569.00	2'350.00
Naturalleistungen	493'900.00	566'000.00
Total Erlös	3'181'313.70	2'744'227.60
Transport- und Fahrzeugaufwand	-416'276.40	-403'774.95
Personalaufwand	-1'375'183.05	-1'184'945.79
Abgabestellen- und Plattformenaufwand	-40'412.38	-19'355.55
Kommunikations- und Reiseaufwand	-136'449.45	-137'275.40
Unterhaltsaufwand	-337'618.68	-295'133.65
Aufwand für die Leistungserbringung	-2'305'939.96	-2'040'485.34
Spesen Freiwilligenarbeit	-88'574.45	-92'534.25
Verwaltungsaufwand	-155'192.80	-195'070.60
Abschreibungen	-196'573.10	-152'538.09
Administrativer Aufwand	-440'340.35	-440'142.94
Finanzertrag	10'310.53	6'743.14
Finanzaufwand	-4'103.95	-2'684.70
Finanzertrag	6'206.58	4'058.44
Total Aufwand	-2'740'073.73	-2'476'569.84
Betriebsergebnis 1	441'239.97	267'657.76
Ausserordentlicher Ertrag	265.00	244'239.34
Jahresergebnis 1	441'504.97	511'897.10
Zuweisung Risiko-/Schwankungsreserve	-150'000.00	-450'000.00
Jahresergebnis 2 (Überschuss nach Zuweisungen)	291'504.97	61'897.107

Der Revisionsbericht

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Generalversammlung der

Verein Tischlein deck dich, Winterthur

Als Revisionsstelle haben wir die beigelegte Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Vereins *Tischlein deck dich* für das am 31. Dezember 2013 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

KPMG AG



Jürg Meisterhans
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor



Reto Kaufmann
Zugelassener Revisionsexperte

Zürich, 28. Februar 2014

Wir bringen Lebensmittel dorthin, wo sie fehlen.

In der Schweiz werden pro Jahr 2 Millionen Tonnen einwandfreie Lebensmittel vernichtet. *Tischlein deck dich* sammelt diese Nahrungsmittel ein und verteilt sie an bedürftige Menschen.

Sie können uns dabei helfen:

PC-Konto 87-755887-0

www.tischlein.ch



www.facebook.com/tischleindeckdich

TISCHLEIN DECK DICH
Lebensmittelhilfe für die Schweiz

Tischlein deck dich
Rudolf Diesel-Strasse 25
8405 Winterthur

Tel: 052 557 95 05
Fax: 052 557 95 70
www.tischlein.ch
info@tischlein.ch

Unterstützt von:



**PRODEGA
GROWA
TRANSGOURMET**



**ERNST GÖHNER STIFTUNG
ZUG**

Kooperationspartnerin:

 **winterhilfe**